



¿Qué tal? Buenos días, buenas tardes o buenas noches, según el lugar en donde estés o a la hora en la que nos escuches.

Muchas gracias por tomarte el tiempo para practicar tu nueva lengua, somos Malena y Eduardo de Spanish in Cabo tus amigos en Los Cabos.

Si quieres tomar clases por Zoom en grupos pequeños o clases privadas haz [click aquí](#) menciona este podcast y tendrás un precio especial.

En estos 5 minutos de español a la mitad de la semana vamos a hablar de dos palabras similares y muy relacionadas con el teatro, son: el drama y la trama.

Ta-ratatan... ¡Qué dramática!

¿Yo dramática? No, jamás. Un consejo, si eres hombre, nunca, pero nunca, le digas a una mujer que es dramática...

Vamos a concentrarnos en el tema. Drama es cognado del inglés ¡Bravo!

La única diferencia sería la pronunciación de la letra d, en español es suave, mientras que en el inglés es más fuerte, con la lengua en el paladar. Drama - drama

El drama es una obra de teatro o de cine que tiene acciones y situaciones tensas y pasiones conflictivas

El nombre de la película es engañoso, pensaba que era un drama.

The title of the film is misleading. I thought it was a drama

Es una película muy triste, un drama

It is a very sad movie, a drama

En forma coloquial podemos decir: No tienes que hacer de esto un drama, las cosas pasan y listo.

You don't have to make a drama out of it, things just happen.

Hacemos un drama cuando exageramos una situación. Aquí tenemos otro hermoso cognado:

Exagerar- **to exaggerate**

La exageración- **the exaggeration**

Una persona que exagera constantemente es exagerada. Pepa es exagerada / **Pepa is**

exaggerated. O Pepe es exagerado

¿Y la trama? Esta palabra, no es cognado, trama en inglés se dice: plot

También trama es un conjunto de hilos que cruzados forman una tela.

¿Cómo se dice hilos en inglés, nunca me acuerdo?

Se dice: threads

Paseo de los Marineros esq. Retorno del Rompehielos, Colonia El Chamizal, San José del Cabo, 23405, BCS, Méx.

+52 624 1469975 cel. +521 624 1221626 eduardo@spanishincabo.com www.spanishincabo.com



¿Y cómo se dice tela en inglés?

Fabric

Entonces, la composición entre las partes y en especial en una obra dramática o novela es la trama.

O sea la chica pobre que viene a trabajar a la ciudad y casualmente conoce al rey (the King) que la invita a salir (going out) y se enamora rápidamente (falls in love) de ella y....luego se enferma y después la tía ... eso es la trama de un drama....

¡Qué romántico! ¡Quiero llorar!

En este caso es una trama o argumento muy romántico y algo cursi..

Pero vamos a concentrarnos en el drama, tengo un recurso para cuando no puedes controlar tus emociones, cuando te enojas, por ejemplo. A mí nunca me pasa, pero igual...

Ja –ja nunca te pasa, nunca te enojas... (you never get angry)

¿Qué dices? ¡No hagas dramas!

Bueno, imagínate que te estás por enojar por algo con alguien, entonces: respiras y piensas:

¿Cuál es el drama? ¿Hay drama aquí? ¿Cuál es la exageración?

Entonces, agradeces a ese alguien, (dices gracias) respiras y listo, ya no te enojas.

Una buena técnica.... ¿Qué te parece?

Regresemos mejor al cine, a la televisión y a las películas (movies)

Películas de acción – **action movies**

Terror- **horror**

Drama- **drama**

Ciencia ficción- **science fiction (sci-fi)**

Umm. Estas le gustan a Eduardo, ¡no digas nada!

Animación- **animation**

Comedia romántica- **romantic comedy**

Telenovela- **soap opera. Sniff!**

Aventura – **adventure**

Artes marciales **martial arts**

Policiales- **police**

Historia de detectives- **detective story**

Dibujos animados- **cartoons** También le gustan a Eduardo

Y a ti, ¿qué tipo de películas te gustan?

¿Románticas, dramas, ciencia ficción?



Si te gusta el cine visita nuestra página y vas a encontrar muchos podcasts de cine mexicano para practicar español.

Con ejercicios. Puedes bajar la velocidad y escucharlo más despacio

[Da click aquí](#) y tendrás muchos recursos para practicar en SpanishUp2U.

Español para ti a tu medida.

[Cliquea aquí](#) y un viejo conocido te va a contar como usar nuestro sitio SpanishUp2You.

Muchas gracias por llegar al final en el podcast

Si te gustó, compártelo con tus amigos

Te esperamos en nuestras clases o nuestros workshops o el próximo miércoles.

Gracias por dejarnos una reseña o un review en nuestra página de Facebook o Google

Hasta pronto

Chau, chau.